

Statutes agrees by board and congress – July 2010

<p>NAAM. Artikel 1. De vereniging draagt de naam: European Christian Political Youth Network (ECPYN). De vereniging is de officiële jongerenorganisatie van de European Christian Political Movement (ECPM).</p> <p>ZETEL. Artikel 2. Zij heeft haar zetel in de gemeente Den Haag.</p> <p>DOEL. Artikel 3. 1. De vereniging heeft ten doel het versterken van de christelijke politiek op Europees, nationaal, regionaal en plaatselijk niveau, zoals daaraan uitdrukking is gegeven in het basisprogramma van de vereniging. 2. De vereniging kan haar doel met alle wettelijke middelen nastreven, waaronder met name door: a. het bevorderen van onderlinge contacten tussen politieke partijen die het doel van de vereniging onderschrijven; b. het verspreiden en uitwisselen van kennis en ervaring, die kan bijdragen aan de verwezenlijking van het doel van de vereniging; c. het organiseren van trainingen en opleidingen om kennis en vaardigheden van de leden en hun functionarissen te vergroten; d. het bevorderen van de verdere vormgeving van de christelijke politiek in Europa; e. het bevorderen van concrete wetgeving die voortkomt uit de visie en beleidsdocumenten van de vereniging.</p> <p>LEDEN. Artikel 4. Leden kunnen zijn: Politieke jongerenorganisaties en maatschappelijke jongerenorganisaties die hun kantoor hebben in internationaal erkende Europese landen en de visiedocumenten zoals genoemd in artikel 3 ondertekenen.</p> <p>VERBONDEN LICHAMEN - VRIENDEN. Artikel 5. 1. Verbonden lichamen zijn organisaties die het werk van de vereniging</p>	<p>NAME. Article 1. The name of the association is European Christian Political Youth Network (ECPYN). The association is the official youth organisation of the European Christian Political Movement (ECPM).</p> <p>REGISTERED OFFICE. Article 2. It has its registered office in The Hague, the Netherlands.</p> <p>OBJECTS. Article 3. 1. The objects of the association are to reinforce Christian politics on a European, national, regional and local level, as expressed in the basic programme of the association. 2. The association may pursue its objects with all legal means, including in particular by: a. promoting mutual contacts among political parties endorsing the association's objects; b. diffusing exchanging knowledge and experience that may contribute to achieving the association's objects; c. organizing trainings in order to increase the knowledge and skills of the members and their officers; d. promoting the further shaping of Christian politics in Europe; e. promoting concrete legislation to conform to the vision and policy documents.</p> <p>MEMBERS. Article 4. Members may be: political youth organizations and civic youth organizations having their registered offices in internationally recognized European countries and endorsing the Vision Document as mentioned in article 3.</p> <p>ASSOCIATED BODIES - FRIENDS. Article 5. 1. Associated bodies are organizations that (can) support the association's</p>
---	---

Statutes agrees by board and congress – July 2010

<p>(kunnen) ondersteunen, hetzij financieel hetzij door de inbreng van deskundigheid of anderszins.</p> <p>2. Vrienden zijn natuurlijke personen die zich bereid verklaard hebben de vereniging te ondersteunen, hetzij financieel hetzij door de inbreng van deskundigheid of anderszins.</p> <p>3. Verbonden lichamen en vrienden hebben geen andere rechten en verplichtingen dan die welke hun bij of krachtens de statuten zijn toegekend en opgelegd.</p> <p>TOELATING. Artikel 6.</p> <p>1. Het bestuur beslist omtrent de toelating van leden, verbonden lichamen en vrienden.</p> <p>2. Bij niet toelating tot lid kan de algemene ledenvergadering alsnog tot toelating besluiten.</p> <p>EINDE VAN HET LIDMAATSCHAP. Artikel 7.</p> <p>1. Het lidmaatschap eindigt:</p> <p>a. door opzegging door het lid;</p> <p>b. door opzegging namens de vereniging. Deze kan geschieden wanneer een lid heeft opgehouden aan de vereisten voor het lidmaatschap bij de statuten gesteld te voldoen, wanneer hij zijn verplichtingen jegens de vereniging niet nakomt, alsook wanneer redelijkerwijs van de vereniging niet gevergd kan worden het lidmaatschap te laten voortduren;</p> <p>c. door ontzetting. Deze kan alleen worden uitgesproken wanneer een lid in strijd met de statuten, reglementen of besluiten der vereniging handelt, of de vereniging op onredelijke wijze benadeelt.</p> <p>2. Opzegging namens de vereniging geschiedt door het bestuur.</p> <p>3. Opzegging van het lidmaatschap door het lid of door de vereniging kan slechts geschieden tegen het einde van een verenigingsjaar en met inachtneming van een opzeggingstermijn van vier weken. Echter kan het lidmaatschap onmiddellijk worden beëindigd indien van de vereniging of van het lid redelijkerwijs niet gevergd kan worden het lidmaatschap te laten voortduren.</p> <p>4. Een opzegging in strijd met het bepaalde in het vorige lid, doet het lidmaatschap eindigen op het vroegst toegelaten tijdstip volgende op de datum waartegen was opgezegd.</p> <p>5. Een lid is niet bevoegd door opzegging van zijn lidmaatschap een besluit</p>	<p>work, either financially or by contributing expertise or otherwise.</p> <p>2. Friends are private individuals who have declared that they are prepared to support the association, either financially or by contributing expertise or otherwise.</p> <p>3. Associated bodies and friends do not have any rights and obligations other than those conferred and imposed on them by or pursuant to the charter.</p> <p>ADMISSION. Article 6.</p> <p>1. The board shall decide on the admission of members, associated bodies and friends.</p> <p>2. In the event of non-admission as a member, the general assembly may still decide to admit the relevant party.</p> <p>TERMINATION OF MEMBERSHIP. Article 7.</p> <p>1. The membership shall end:</p> <p>a. by the member's notice of termination;</p> <p>b. by notice of termination by or on behalf of the association, which may be given if a member has ceased to meet the requirements for membership as set in the charter, if the member fails to perform its obligations vis-à-vis the association, as well as if the association cannot reasonably be required to continue the membership;</p> <p>c. by disqualification, which may be pronounced only if a member acts contrary to the association's charter, the regulations or the resolutions, or prejudices the association.</p> <p>2. Notice of termination on behalf of the association shall be given by the board.</p> <p>3. Notice of termination of the membership by the member may be given only with effect from the end of the association year and with due observance of a four-week notice period. The membership may, however, be terminated with immediate effect if the association or the member cannot reasonably be required to continue the membership.</p> <p>4. Notice of termination contrary to the provisions of the foregoing paragraph shall result in termination as per the earliest possible time following the effective date of termination stated in the notice.</p> <p>5. A member shall not be authorized by means of notice of termination of its</p>
---	--

Statutes agrees by board and congress – July 2010

waarbij de verplichtingen van de leden van geldelijke aard zijn verzwaaard, te zijnen opzichte uit te sluiten.
6. Ontzetting uit het lidmaatschap geschiedt door het bestuur.
7. Van een besluit tot opzegging van het lidmaatschap door de vereniging op grond dat redelijkerwijs van de vereniging niet gevergd kan worden het lidmaatschap te laten voortduren en van een besluit tot ontzetting uit het lidmaatschap staat de betrokkene binnen een maand na de ontvangst van de kennisgeving van het besluit beroep open op de algemene ledenvergadering. Hij wordt daartoe ten spoedigste schriftelijk van het besluit met opgave van redenen in kennis gesteld. Gedurende de beroepstermijn en hangende het beroep is het lid geschorst.
8. Wanneer het lidmaatschap in de loop van een verenigingsjaar eindigt, blijft desniettemin de jaarlijkse bijdrage voor het geheel verschuldigd.

EINDE VAN DE RECHTEN EN VERPLICHTINGEN VAN VERBONDEN LICHAMEN EN VRIENDEN.

Artikel 8.

De rechten en verplichtingen van een verbonden lichaam en van een vriend kunnen te allen tijde wederzijds door opzegging worden beëindigd, behoudens dat een toegezegde financiële bijdrage over het lopende verenigingsjaar voor het geheel blijft verschuldigd.

Artikel 9.

Opzegging namens de vereniging geschiedt door het bestuur.

JAARLIJKSE BIJDRAGEN.

Artikel 10.

1. De leden zijn gehouden tot het betalen van een jaarlijkse bijdrage, die door de algemene ledenvergadering zal worden vastgesteld.
2. Het bestuur is bevoegd in bijzondere gevallen gehele of gedeeltelijke ontheffing van de verplichting tot het betalen van een bijdrage te verlenen.

BESTUUR.

Artikel 11.

1. Het bestuur bestaat uit ten minste vier natuurlijke personen, die:
a. lid zijn van een partij in de zin van artikel 4 of;
b. lid of stafmedewerker zijn van een verbonden lichaam, en die verkozen worden door de algemene ledenvergadering.

membership to exclude vis-à-vis itself a resolution imposing more stringent financial obligations on the members.
6. Disqualification from the membership shall be effectuated by then board.
7. The person involved may lodge an appeal against a resolution of the association to terminate the membership based on the argument that the association cannot reasonably be required to continue the membership, and against a resolution to disqualify a member from membership within one month of receipt of the notice of the resolution at the general assembly. The person involved shall be notified of the resolution in writing, stating the reasons, as soon as possible. During the appeal period and pending the appeal, the member will be suspended.
8. In the event of termination of the membership in the course of any association year, the annual contribution shall, nevertheless, remain due in full.

TERMINATION OF THE RIGHTS AND OBLIGATIONS OF ASSOCIATED BODIES AND FRIENDS.

Article 8.

An associated body's and a friend's rights and obligations may at all times mutually be terminated by giving notice, provided that a financial contribution for the current association year promised shall remain due in full.

Article 9.

Notice of termination on behalf of the association shall be given by the board.

ANNUAL CONTRIBUTIONS.

Article 10.

1. The members shall pay an annual contribution to be determined by the general assembly.
2. Under special circumstances the board may grant a full or partial exemption from the obligation to pay a contribution.

BOARD.

Article 11.

1. The board shall consist of at least four private individuals who are either a:
a. member of a member-party or;
b. member or staff member of an associate, and who are to be elected by the general assembly.

Statutes agrees by board and congress – July 2010

2. Het aantal bestuursleden wordt op voorstel van het bestuur vastgesteld door het de algemene ledenvergadering.
3. De bestuursleden worden benoemd door de algemene ledenvergadering.
4. Het huishoudelijk reglement kan nadere regels geven over de wijze van benoeming van bestuursleden.

EINDE BESTUURSLIDMAATSCHAP - PERIODIEK LIDMAATSCHAP - SCHORSING.

Artikel 12.

1. Elk bestuurslid treedt uiterlijk twee jaar na zijn benoeming af, volgens een door het bestuur op te maken rooster van aftreden. De aftredende is eenmaal herbenoembaar. Degene die in een tussentijdse vacature wordt benoemd, neemt op het rooster van aftreden de plaats van zijn voorganger in.
2. Elk bestuurslid, ook wanneer hij voor een bepaalde tijd is benoemd, kan te allen tijde door de overige bestuursleden unaniem worden ontslagen of geschorst. Een schorsing die niet binnen drie maanden gevolgd wordt door een besluit tot ontslag, eindigt door het verloop van die termijn. De aftredende is herkiesbaar. Wie in een tussentijdse vacature wordt benoemd, neemt op het rooster de plaats van zijn voorganger in.
3. Het bestuurslidmaatschap eindigt voorts:
 - a. door het eindigen van het lidmaatschap van een lid van de vereniging;
 - b. door bedanken.

BESTUURSFUNCTIES - BESLUITVORMING VAN HET BESTUUR.

Artikel 13.

1. De bestuursfuncties verdelen de bestuursleden in onderling overleg, met dien verstande dat het bestuur de taken van secretaris en penningmeester ook aan niet-bestuursleden kan opdragen.
2. Bij huishoudelijk reglement kunnen nadere regelen aangaande de vergaderingen van en de besluitvorming door het bestuur worden gegeven.

BESTUURSTAAK - VERTEGENWOORDIGING.

Artikel 14.

1. Behoudens de beperkingen volgens de statuten is het bestuur belast met het besturen van de vereniging.
2. Indien binnen het bestuur vacatures bestaan, blijft het bestuur bevoegd. Het is echter verplicht zo spoedig mogelijk een algemene vergadering te beleggen waarin de voorziening in de open plaats of de open plaatsen aan

2. The number of board members shall be determined by the general assembly based on a motion of the board.
3. Board members will be appointed by the general assembly.
4. The standing orders may give further regulations on the appointment of board members.

TERMINATION OF BOARD MEMBERSHIP - PERIODIC MEMBERSHIP - SUSPENSION.

Article 12.

1. Every board member shall retire ultimately four years after appointment in accordance with a rotation schedule to be drawn up by the board. The retiring board member shall be eligible for reappointment once. A person appointed to fill a temporary vacancy shall take the place of his predecessor in the rotation schedule.
2. Every board member, even if appointed for a limited period of time, may at all times be dismissed or suspended by the other boardmembers unanimously. Any suspension not followed by a dismissal resolution within three months shall end by expiry of such term. The retiring board member shall be eligible for reappointment. A person appointed to fill a temporary vacancy shall take the place of his predecessor in the rotation schedule.
3. Furthermore, a board membership shall end:
 - a. by termination of a member's membership of the association;
 - b. by resignation.

BOARD OFFICES - BOARD DECISION-MAKING PROCESS.

Article 13.

1. The offices shall be divided among the board members in mutual consultation, provided that the board may also assign the duties of the secretary and the treasurer to non-board members.
2. Standing orders may set additional regulations in respect of the meetings and decision-making process of the board.

BOARD DUTIES - REPRESENTATION.

Article 14.

1. Save as restricted in the charter, the board shall be responsible for the management of the association.
2. In the event of vacancies on the board, the board shall retain its powers. It shall, however, convene a general assembly as soon as possible to discuss the filling of the vacancy or vacancies.

Statutes agrees by board and congress – July 2010

de orde komt.

3. Het bestuur is bevoegd onder zijn verantwoordelijkheid bepaalde onderdelen van zijn taak te doen uitvoeren door commissies die door het bestuur worden benoemd.

4. Het bestuur is bevoegd tot het sluiten van overeenkomsten tot het kopen, vervreemden of bezwaren van registergoederen, het sluiten van overeenkomsten waarbij de vereniging zich als borg of hoofdelijk medeschuldenaar verbindt, zich voor een derde sterk maakt of zich tot zekerheidsstelling voor een schuld van een derde verbindt.

5. De vereniging wordt in en buiten rechte vertegenwoordigd hetzij door het bestuur, hetzij door de voorzitter tezamen met een ander bestuurslid.

JAARVERSLAG - REKENING EN VERANTWOORDING.

Artikel 15.

1. Het verenigingsjaar loopt van één januari tot en met éénendertig december.

2. Het bestuur is verplicht van de vermogenstoestand van de vereniging zodanige aantekeningen te houden dat daaruit te allen tijde haar rechten en verplichtingen kunnen worden gekend.

3. Het bestuur brengt op een algemene vergadering binnen zes maanden na afloop van het verenigingsjaar, behoudens verlenging van deze termijn door de algemene ledenvergadering, zijn jaarverslag uit en doet onder overlegging van een balans en een staat van baten en lasten, rekening en verantwoording over zijn in het afgelopen boekjaar gevoerd bestuur. Na verloop van de termijn kan ieder lid deze rekening en verantwoording in rechte van het bestuur vorderen.

4. De algemene ledenvergadering benoemt jaarlijks een commissie van tenminste twee personen, die geen deel mogen uitmaken van het bestuur. De commissie onderzoekt de rekening en verantwoording van het bestuur en brengt aan de algemene ledenvergadering verslag van haar bevindingen uit.

5. Vereist het onderzoek van de rekening en verantwoording bijzondere boekhoudkundige kennis, dan kan de commissie van onderzoek zich door een deskundige doen bijstaan. Het bestuur is verplicht aan de commissie alle door haar gewenste inlichtingen te verschaffen, haar desgewenst de kas en de waarden te vertonen en inzage van de boeken en bescheiden der vereniging te geven.

6. De last van de commissie kan te allen tijde door de algemene ledenvergadering worden herroepen, doch slechts door de benoeming van een andere commissie.

3. The board shall be authorized to have committees to be appointed by the board perform certain parts of the board's duties under the responsibility of the board.

4. The board shall be authorized to enter into agreements to purchase, alienate encumber property subject to public registration, to enter into agreements in which the association binds itself as a guarantor or as joint and several debtor, warrants performance by third parties, or binds itself as security for a third-party debt.

5. The association shall be represented both in and out of court either by the board or by the chairman acting jointly together with another board member.

ANNUAL REPORT - REPORTING.

Article 15.

1. The association year shall run from the first day of January until the thirty-first day of December.

2. The board shall keep records of the association's financial position, so as to show its rights and obligations at all times.

3. The board shall issue its annual report at a congress within six months of the end of the association year - save an extension of such term by the general assembly -, reporting on its management as conducted over the past financial year, under simultaneous submission of a balance sheet and a statement of income and expenditure. After expiry of the said term any member may demand in court that the board report in accordance with the foregoing sentence.

4. The general assembly shall annually appoint a committee consisting of at least two persons, not being board members, to audit the board's report and report its findings to the general assembly.

5. If the audit of the report should require special accounting skills, the audit committee may seek expert assistance. The board shall provide the committee with all such information as it may require, if so desired show it the cash and securities, and submit the association's books and records to it for inspection.

6. The committee's mandate may at all times be revoked by the general assembly, however, only by appointing another committee.

7. The board shall retain the records as referred to in paragraphs 2 and 3 for the term set by law.

Statutes agrees by board and congress – July 2010

7. Het bestuur is verplicht de bescheiden bedoeld in de leden 2 en 3, de door de wet geschreven termijn te bewaren.

DE ALGEMENE LEDENVERGADERING.

Artikel 16.

1. De algemene ledenvergadering is de algemene vergadering in de zin der wet. Aan de algemene ledenvergadering komen in de vereniging alle bevoegdheden toe, die niet door de wet of de statuten aan het bestuur zijn opgedragen.

2. Jaarlijks, uiterlijk zes maanden na afloop van het verenigingsjaar, wordt een algemene ledenvergadering gehouden. In de jaarvergadering komen onder meer aan de orde:

- a. het jaarverslag en de rekening en verantwoording bedoeld in artikel 15 met het verslag van de aldaar bedoelde commissie;
- b. de benoeming van de in artikel 15 genoemde commissie voor het volgende verenigingsjaar;
- c. voorziening in eventuele vacatures;
- d. voorstellen van het bestuur of de leden, aangekondigd bij de oproeping voor de vergadering.

3. Andere vergaderingen worden gehouden zo dikwijls het bestuur dit wenselijk oordeelt.

4. Voorts is het bestuur op schriftelijk verzoek van tenminste een zodanig aantal leden als bevoegd is tot het uitbrengen van één/tiende gedeelte der stemmen verplicht tot het bijeenroepen van de algemene ledenvergadering op een termijn van niet langer dan vier weken. Indien aan het verzoek binnen veertien dagen geen gevolg wordt gegeven, kunnen de verzoekers zelf tot die bijeenroeping overgaan door oproeping overeenkomstig artikel 20 of bij advertentie in tenminste een ter plaatse waar de vereniging gevestigd is veel gelezen dagblad.

TOEGANG EN STEMRECHT.

Artikel 17.

1. Toegang tot de algemene ledenvergadering hebben de leden van de vereniging, bestuursleden, vertegenwoordigers van de verbonden lichamen en alle vrienden.

Geen toegang hebben geschorste leden en geschorste bestuursleden.

2. Andere dan de in lid 1 bedoelde personen hebben toegang tot de algemene ledenvergadering, tenzij casu quo totdat de algemene ledenvergadering besluit om achter gesloten deuren te vergaderen.

THE GENERAL ASSEMBLY.

Article 16.

1. The general assembly is the general meeting by law. All powers in the association not conferred on the board by law or in this charter shall vest in the General Assembly.

2. Ultimately six months after the end of each association year, a congress – the annual meeting - shall be held to discuss, inter alia:

- a. the annual report and the report as referred to in article 15, as well as the report of the committee referred to in such article;
- b. the appointment of the committee referred to in article 15 for the following association year;
- c. the filling of vacancies, if any;
- d. motions submitted by the board or by the members, if any, as announced in the notice convening the meeting.

3. Any other assemblies shall be held as often as the board deems appropriate.

4. Furthermore, on the written request of at least such number of members as are entitled to cast one tenth of the votes, the board shall convene a congress within a maximum term of four weeks. If the request is not complied with within fourteen days, the requesting members may convene the meeting themselves by giving notice in accordance with article 20 or by placing an advertisement in a daily newspaper at least widely read in the place where the association has its registered office.

ACCESS AND VOTING RIGHT.

Article 17.

1. In compliance with article 20, the general assembly shall be open to members of the association, board members, representatives of the associated bodies and all friends. Suspended members and suspended board members shall not have access to the congress.

2. Other than those referred to in paragraph 1 have admission to the general assembly, unless casu quo the general assembly decides to meet in camera.

3. Every member of the association who is not suspended shall have the

Statutes agrees by board and congress – July 2010

<p>3. Ieder lid van de vereniging dat niet geschorst is, heeft het recht om te stemmen.</p> <p>4. Elk verbonden lichaam heeft het recht om te stemmen over onderwerpen aangaande politieke inhoud.</p> <p>5. De stemverdeling is als volgt:</p> <p>a. leden in de zin van artikel 4 sub a hebben drie stemmen;</p> <p>b. leden in de zin van artikel 4 sub b hebben één stem;</p> <p>c. verbonden lichamen hebben één stem van het in het vierde lid bepaalde.</p> <p>6. Het aantal stemmen van individuele leden en verbonden lichamen tezamen kan niet meer zijn dan negenenvieftig procent (49%). Als het aantal stemmen van de individuele leden en verbonden lichamen tezamen negenenvieftig procent (49%) van het totaal aantal uitgebrachte stemmen overschrijdt, dan stelt de voorzitter van de algemene ledenvergadering een alternatieve verdeling van de stemmen vast, met dien verstande dat het aantal stemmen van individuele leden en verbonden lichamen tezamen negenenvieftig procent (49%) van de uitgebrachte stemmen bedraagt.</p> <p>7. Een lid in de zin van artikel 4 sub a kan zijn stem slechts doen uitbrengen door een vertegenwoordiger die beschikt over een -naar het oordeel van de voorzitter van de vergadering- toereikende volmacht.</p> <p>VOORZITTERSCHAP - NOTULEN. Artikel 18.</p> <p>1. De algemene ledenvergadering wordt geleid door de voorzitter van de vereniging of zijn plaatsvervanger. Ontbreken de voorzitter en zijn plaatsvervanger, dan treedt één der andere bestuursleden door het bestuur aan te wijzen als voorzitter op. Wordt ook op deze wijze niet in het voorzitterschap voorzien, dan voorziet de algemene ledenvergadering daarin zelve.</p> <p>2. Van het verhandelde in elke vergadering worden door de secretaris of een ander door de voorzitter daartoe aangewezen persoon notulen gemaakt, die door de voorzitter en de notulist worden vastgesteld en ondertekend.</p> <p>BESLUITVORMING VAN DE ALGEMENE LEDENVERGADERING. Artikel 19.</p> <p>1. Het ter vergadering uitgesproken oordeel van de voorzitter dat door de algemene ledenvergadering een besluit is genomen is beslissend. Hetzelfde geldt voor de inhoud van een genomen besluit voorzover gestemd werd over een niet schriftelijk vastgelegd voorstel.</p> <p>2. Wordt echter onmiddellijk na het uitspreken van het in het eerste lid</p>	<p>right to cast a vote.</p> <p>4. Every associated body has a right to cast a vote on subjects concerning: political content.</p> <p>5. In the general assembly each member party has three votes and every individual member has one vote. Every associate body has one vote.</p> <p>6. The number of votes by individual members and associates can only make up for forty-nine percent (49%) of the total votes. If the votes of individual members exceed forty-nine percent (49%) of the total votes then the chairman of the association (or his substitute) is allowed to determine an alternative division of the votes that ensures that the individual members will receive forty-nine percent (49%) of the total votes.</p> <p>7. A memberparty may cast his vote only through a representative having power of attorney to the satisfaction of the chairman of the meeting.</p> <p>CHAIR - MINUTES. Article 18.</p> <p>1. The general assembly shall be chaired by the chairman of the association or his deputy. In the absence of the chairman and his deputy, one of the other board members to be designated by the board shall act as chairman. If the chair is not filled according to this procedure either, the meeting shall appoint its own chairman.</p> <p>2. The secretary or another person designated for such purpose by the chairman shall keep minutes of the proceedings at each meeting, to be adopted and signed by the chairman and the person keeping the minutes.</p> <p>CONGRESS DECISION-MAKING PROCESS. Article 19.</p> <p>1. The decision pronounced at the general assembly by the chairman to the effect that a resolution has been adopted shall be decisive. The same shall be true for the substance of a resolution adopted to the extent that a vote was taken on a motion not set forth in writing.</p> <p>2. If, however, immediately after the decision referred to in paragraph 1 is</p>
--	--

Statutes agrees by board and congress – July 2010

<p>bedoeld oordeel de juistheid daarvan betwist, dan vindt een nieuwe stemming plaats, wanneer de meerderheid der vergadering of, indien de oorspronkelijke stemming niet hoofdelijk of schriftelijk geschiedde, een stemgerechtigde aanwezige dit verlangt. Door deze nieuwe stemming vervallen de rechtsgevolgen van de oorspronkelijke stemming.</p> <p>3. Voor zover de statuten of de wet niet anders bepalen, worden alle besluiten van de algemene ledenvergadering genomen met volstreekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen.</p> <p>4. Blanco stemmen worden beschouwd als niet te zijn uitgebracht.</p> <p>5. Indien bij een verkiezing van personen niemand de volstreekte meerderheid heeft verkregen, heeft een tweede stemming, of ingeval van een bindende voordracht, een tweede stemming tussen de voorgedragen kandidaten, plaats. Heeft alsdan weder niemand de volstreekte meerderheid verkregen, dan vinden herstemmingen plaats, totdat hetzij één persoon de volstreekte meerderheid heeft verkregen, hetzij tussen twee personen is gestemd en de stemmen staken. Bij gemelde herstemmingen (waaronder niet is begrepen de tweede stemming) wordt telkens gestemd tussen de personen, op wie bij de voorafgaande stemming is gestemd, evenwel uitgezonderd de persoon, op wie bij die voorafgaande stemming het geringste aantal stemmen is uitgebracht. Is bij die voorafgaande stemming het geringste aantal stemmen op meer dan één persoon uitgebracht, dan wordt door loting uitgemaakt, op wie van die personen bij de nieuwe stemming geen stemmen meer kunnen worden uitgebracht. Ingeval bij een stemming tussen twee personen de stemmen staken, beslist het lot wie van beiden is gekozen.</p> <p>6. Indien de stemmen staken over een voorstel niet rakende verkiezing van personen, dan is het verworpen.</p> <p>7. Alle stemmingen geschieden mondeling, tenzij de voorzitter een schriftelijke stemming gewent acht of één der stemgerechtigden zulks voor de stemming verlangt. Schriftelijke stemming geschiedt bij ongetekende, gesloten briefjes. Besluitvorming bij acclamatie is mogelijk, tenzij een stemgerechtigde hoofdelijke stemming verlangt.</p> <p>8. Een eenstemmig besluit van alle leden, ook al zijn deze niet in een vergadering bijeen, heeft, mits met voorkennis van het bestuur genomen, dezelfde kracht als een besluit van de algemene ledenvergadering.</p> <p>9. Zolang in een algemene ledenvergadering alle leden aanwezig of vertegenwoordigd zijn, kunnen geldige besluiten worden genomen, mits met algemene stemmen, omtrent alle aan de orde komende onderwerpen - dus mede een voorstel tot statutenwijziging of tot ontbinding - ook al heeft geen oproeping plaatsgehad of is deze niet op de voorgeschreven wijze geschied</p>	<p>pronounced, the correctness thereof is challenged, a new vote shall be taken if the majority of the meeting or, if the original vote was not taken by roll-call or by ballot, a person entitled to vote so requires. Such new vote shall supersede the legal consequences of the original vote.</p> <p>3. To the extent not provided otherwise by law or in this charter, all resolutions of the general assembly shall be adopted by an absolute majority of the votes cast.</p> <p>4. Blank votes shall be deemed not to have been cast.</p> <p>5. If, in an election of persons, none of the candidates has obtained an absolute majority of the votes, a second vote or, in the event of a binding nomination, a second vote between the nominated candidates, shall be held. If in such second vote none of the candidates has obtained an absolute majority either, revotes shall be taken until either one person has obtained an absolute majority of the votes or a vote held between two persons ends in a tie. Such revotes (not including the second vote) shall at all times be held between the persons between whom the preceding vote had been held, with the exception of the person who had obtained the least votes during such preceding vote. If during the preceding vote the least votes had been obtained by more than one person, a drawing of lots shall decide who of such persons can no longer be voted for in the new vote. In the event that a vote between two persons ends in a tie, a drawing of lots shall decide who of such two persons is elected.</p> <p>6. In the event that a vote on a motion other than on an election of persons ends in a tie, the motion shall be deemed to have been rejected.</p> <p>7. All votes shall be taken orally, unless the chairman deems a vote by ballot appropriate or if any of the persons entitled to vote so requires prior to the vote. Written votes shall be taken by secret, unsigned ballot. Resolutions may be adopted by acclamation, unless any of the persons entitled to vote requires a vote by roll-call.</p> <p>8. A unanimous resolution of all members, even outside a meeting, shall have the same force as a resolution of the congress of the general assembly, provided adopted with the prior knowledge of the board.</p> <p>9. As long as all members are present or represented at a general assembly, valid resolutions may be adopted, provided unanimously, with respect to all items to be discussed - thus, including a motion to amend the charter or to dissolve the association - even if no notice convening a congress has been sent or has been sent in accordance with the requirements in that respect or any other requirements with respect to convening and holding meetings, or any related formalities, have not been observed.</p>
--	--

Statutes agrees by board and congress – July 2010

of is enig ander voorschrift omtrent het oproepen en houden van vergaderingen of een daarmee verband houdende formaliteit niet in acht genomen.

BIJEENROEPING VAN DE ALGEMENE LEDENVERGADERING.

Artikel 20.

1. De algemene ledenvergadering wordt bijeengeroepen door het bestuur. De oproeping geschiedt schriftelijk danwel door middel van een langs elektronische weg toegezonden leesbare reproduceerbare uitnodiging aan de adressen van de leden volgens het ledenregister bedoeld in artikel 4. De termijn voor de oproeping bedraagt tenminste zeven dagen.
2. Bij de oproeping worden de te behandelen onderwerpen vermeld, onverminderd het bepaalde in artikel 21.
3. Bij de oproeping kan het bestuur voorstellen dat een te behandelen onderwerp exclusief door de leden zal worden uitgesproken. Een dergelijk voorstel kan geen betrekking hebben op onderwerpen als bedoeld in artikel 17 lid 4.

STATUTENWIJZIGING.

Artikel 21.

1. In de statuten van de vereniging kan geen verandering worden gebracht dan door een besluit van de algemene ledenvergadering, waartoe is opgeroepen met de mededeling dat in de vergadering wijziging van de statuten zal worden voorgesteld.
2. Zij die de oproeping tot de algemene ledenvergadering ter behandeling van een voorstel tot statutenwijziging hebben gedaan, moeten tenminste vijf dagen voor de vergadering een afschrift van dat voorstel, waarin de voorgedragen wijziging woordelijk is opgenomen, op een daartoe geschikte plaats voor de leden ter inzage leggen tot na afloop van de dag waarop de algemene ledenvergadering wordt gehouden. Bovendien wordt een afschrift als hiervoor bedoeld, aan alle leden toegezonden.
3. Een besluit tot statutenwijziging behoeft tenminste twee/derde van de uitgebrachte stemmen, in een vergadering waarin tenminste twee/derde van de leden tegenwoordig of vertegenwoordigd is. Is niet twee/derde van de leden tegenwoordig of vertegenwoordigd dan wordt binnen vier weken daarna een tweede vergadering bijeengeroepen en gehouden, waarin over het voorstel zoals dat in de vorige vergadering aan de orde is geweest, ongeacht het aantal tegenwoordige of vertegenwoordigde leden, kan worden

CONVENING THE GENERAL ASSEMBLY.

Article 20.

1. The general assembly shall be convened by the board. The notice convening the general assembly shall be sent to the addresses of the members according to the membership register as referred to in article 4. The term for convening a congress shall be at least seven days.
2. The notice convening the general assembly shall state the items to be discussed, without prejudice to the provisions of article 21. In the notice convening the general assembly, the board can indicate some items that shall exclusively be discussed by the members. Items mentioned in article 17.4 can never be indicated by the board as to be discussed exclusively.

AMENDMENT OF THE CHARTER.

Article 21.

1. The charter of the association may be amended only by a resolution of the general assembly, the notice convening such meeting stating that a motion to amend the charter shall be discussed at such meeting.
2. Those who had convened the congress of the general assembly to discuss a motion to amend the charter shall deposit a copy of such motion in which the proposed amendment is quoted verbatim, at a suitable location, for inspection by the members, at least five days prior to the meeting until the end of the day of the meeting. Furthermore, a copy as referred to above shall be sent to all members.
3. A resolution to amend the charter shall require at least two thirds of the votes cast in a meeting at which at least two thirds of the members are present or represented. If two thirds of the members are not present or represented, a second meeting shall be convened and held within four weeks thereafter, in which a resolution may be passed on the motion as discussed in the previous meeting, irrespective of the number of members present or represented, provided by a majority of at least two thirds of the votes cast.

Statutes agrees by board and congress – July 2010

besloten, mits met een meerderheid van tenminste twee/derde van de uitgebrachte stemmen.

ONTBINDING.

Artikel 22.

1. De vereniging kan worden ontbonden door een besluit van de algemene ledenvergadering. Het bepaalde in de leden 1, 2 en 3 van het voorgaande artikel is van overeenkomstige toepassing.
2. Aan het batig saldo na vereffening wordt bij besluit tot ontbinding een bestemming gegeven overeenkomstig de doelstelling van de vereniging of ten behoeve van een algemeen nut beogende instelling.

HUISHOUDELIJK REGLEMENT.

Artikel 23.

1. De algemene ledenvergadering kan een huishoudelijk reglement vaststellen.
2. Het huishoudelijk reglement mag niet in strijd zijn met de wet, ook waar die geen dwingend recht bevat, noch met de statuten.

Vertaling

Voorts heeft dezelfde vergadering de Engelse vertaling van vorenstaande statuten vastgesteld, zoals hierna in deze akte vermeld. Deze vertaling wordt binnen de vereniging gehanteerd, onverminderd de toepasselijkheid van Nederlands verenigingsrecht, zodat bij interpretatieverschillen de Nederlandse tekst maatgevend zal zijn.

The general assembly has amended the charter of the association and also pronounced the English translation of the charter, although the Dutch text is decisive in case of dispute about interpretation.

DISSOLUTION.

Article 22.

1. The association may be dissolved by a resolution of the general assembly. The provisions of paragraphs 1, 2 and 3 of the foregoing article shall apply mutatis mutandis.
2. The appropriation of any credit balance after liquidation shall be determined by the general assembly in the resolution to dissolve the association.

STANDING ORDERS.

Article 23.

1. The general assembly may adopt standing orders.
2. The standing orders may not be contrary to the law, even where non mandatory, or with the charter.